

2022年06月23日-堂區消息



常年期第十三主日

列王紀上 19:16b, 19-21

聖詠16:1-2, 5, 7-8, 9-10, 11

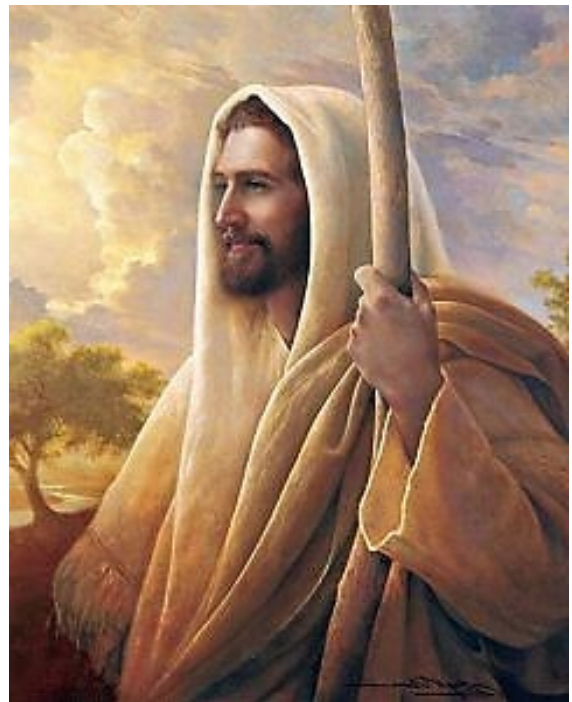
迦拉達人書 5:1, 13-18

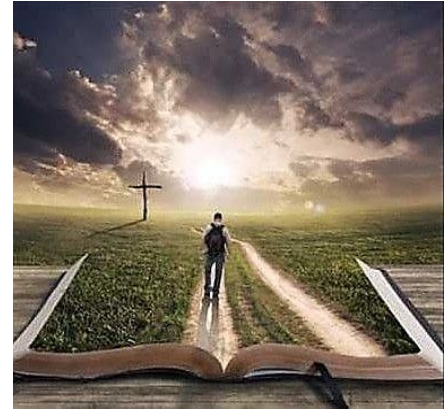
路加福音9:51-62

我們的旅程

耶穌在加里肋亞執行天父派遣的**使命**後，便轉向耶路撒冷去。許多門徒跟隨祂；這是耶穌的旅程——也是我們的旅程。

因為跟隨耶穌是我們的召叫，是我們的主要任務，也是我們的救贖；但我們不是獨自走這旅程，而是與大家結伴而行。





◆ 當主耶召叫門徒跟隨祂時，門徒要捨棄什麼？

◆ 當主耶召叫門徒跟隨祂時，門徒要拿起什麼？

◆ 當主耶召叫門徒跟隨祂時，會帶來什麼救恩？

梵蒂岡新聞

梵蒂岡新聞網
2022年06月22日



教宗公開接見：在年老體弱的情況下學習為基督作見證

教宗方濟各在週三公開接見的要理講授中，指出“耶穌的門徒總是前行，無論健康好與壞、身體能否自理，跟隨耶穌才是重要的：總是要跟隨耶穌，步行或跑著也好慢速和坐輪椅也罷，但總是要跟隨祂”。



梵蒂岡新聞網 2022年06月22日

教宗方濟各與眾家庭：羅馬與世界相連的盛會

眾人引頸期盼的第十屆世界家庭大會將於 6月22日傍晚拉開帷幕，教宗方濟各將親臨開幕式。本屆大會將於 26日主日閉幕，主題為「家庭之愛：聖召與成聖之路」



梵蒂岡新聞網 2022年06月21日

教宗：線上活動不可取代實際相遇，基督徒須進入數字世界

教宗方濟各為記者博爾塞塔的新書《數字教會》寫序，敦促堂區和修會團體進入互聯網。

教宗最後總結道，「眾所周知，線上活動絕對無法取代面對面相遇的美妙。但是基督徒已經且應該進入數字世界」。或許懷有信德的年輕人「明天將成為新型社交平台的主角，運用一種更符合人性、更懂得聆聽、更真實分享的傳播」。



梵蒂岡新聞網
2022年06月19日

教宗三鐘經：在聖體聖事中，我們體驗到基督的真實臨在

許多地方教會於6月19日主日慶祝基督聖體聖血節，教宗方濟各在聖伯多祿廣場主持三鐘經的祈禱活動中，講解了聖體聖事的意義。他強調基督的聖體寶血不僅給予我們前進的助佑，而且作我們塵世旅程的伴侶。



梵蒂岡新聞網
2022年06月18日

佛教徒與基督徒之間的友誼與對話為世界和平作見證

宗座傳信大學於6月17日下午舉辦了一場關於佛教徒與基督徒之間友誼的國際會議，出席會議的日本佛教團體羅馬分會負責人水藻克年先生接受了梵蒂岡新聞網的採訪。他強調了兩個不同宗教有著為世界和平作出貢獻的共同使命。



人生感語

把傷害留給自己

戰期間，一支部隊在森林中與敵軍相遇發生激戰，最後兩名戰士與部隊失去了聯繫。他們之所以在激戰中還能互相照顧、彼此不分，是因為他們是來自同一個小鎮的戰友。兩人在森林中艱難跋涉，互相鼓勵、安慰。十多天過去了，他們仍未與部隊聯繫上，幸運的是，他們打死了一隻鹿，依靠鹿肉又可以艱難度過幾日了。

可也許因戰爭的緣故，動物四散奔逃或被殺光，這以後他們再也沒看到任何動物。僅剩下的一些鹿肉，背在年輕戰士的身上。這一天他們在森林中遇到了敵人，經過再一次激戰，兩人巧妙地避開了敵人。

就在他們自以為已安全時，只聽到一聲槍響，走在前面的年輕戰士中了一槍，幸虧在肩膀上。後面的戰友惶恐地跑了過來，他害怕得語無倫次，抱起戰友的身體淚流不止，趕忙把自己的襯衣撕下包紮戰友的傷口。



就在他們自以為已安全時，只聽到一聲槍響，走在前面的年輕戰士中了一槍，幸虧在肩膀上。後面的戰友惶恐地跑了過來，他害怕得語無倫次，抱起戰友的身體淚流不止，趕忙把自己的襯衣撕下包紮戰友的傷口。

晚上，未受傷的戰士一直叨唸著母親，兩眼直勾勾的。他們都以為他們的生命即將結束，身邊的鹿肉誰也沒動。

天知道，他們怎麼過的那一夜。第二天，部隊救出了他們。

事隔30年，那位受傷的戰士安德森說：“我知道誰開的那一槍，他就是我的戰友。他去年去世了。在他抱住我時，我碰到了他發熱的槍管，但當晚我就寬恕了他。

我知道他獨吞我身上帶的鹿肉活下來，但我也知道他活下來是為了他的母親。



此後30年，我裝著根本不知道此事，也從不提及。戰爭太殘酷了，他母親還是沒有等到他回來，我和他一起祭奠了老人家。他跪下來，請求我原諒他，我沒讓他說下去。我們又做了二十幾年的朋友，我沒有理由不寬恕他。”

一個人，能容忍別人的固執己見、自以為是、傲慢無禮、狂妄無知，卻很難容忍對自己的惡意誹謗和致命的傷害。

但惟有以德報怨，把傷害留給自己，讓世界少一些不幸，回歸溫馨、仁慈、友善與祥和，才是寬容的至高境界。



06月24日-節日



奉獻耶穌聖心

耶穌，我們知道你是仁慈的，你早已為我們奉獻了你的聖心。可是，你的聖心是環著一個刺冠——我們的罪惡。我們知道，由於你苦苦相勸，我們才不致於陷入迷途。

耶穌，當我們犯罪跌倒的時候，求你記著我們。求你以你的聖心，使人彼此相愛，使仇恨在人間消失。但求你把你的愛賜給我們。我們都愛你。求你保護我們。求你以善牧之心，使我們脫免罪惡。

耶穌！求你進入每個人的心裡。求你敲打，不斷地敲打我們的心門，請你忍耐，不要停止。我們的心緊緊關閉，皆因我們不認識你的愛。

好耶穌！求你繼續敲打，使我們開啟心門接納你，最低限度當我們記得你會為我們受苦受難。亞孟/阿們。



06月25日 -紀念

奉獻於瑪利亞無玷之心

瑪利亞無玷之心，充滿熱愛和美善，求你把你的愛賜給我們。

慈母瑪利亞，求你以你聖心的愛火灼熱世人的心。我們是多麼愛你。求你真愛銘刻我們的心，使我們常常愛慕你。

慈母瑪利亞，良善謙和的聖心。當我們失足犯罪時求你記著我們，你知道人人都犯罪。

求你使我們靈魂潔淨，以你無玷聖心，使我們神靈健康。讓我們常常見到你慈母聖心的美善，使我們在你聖心的愛火中歸依天主。

亞孟/阿們。



06月28日 -紀念

聖依勒內（主教、殉道）

護教士和傳教士的主保聖人

聖依勒內，願你的代禱加強我們的意志，啟發我們的思想，加深我們的信任。

像你一樣，我們想成為上主和教會忠誠的兒女，受教育和忠心的成員。

請幫助我們實現我們最崇高的目標。





06月29日-節日

聖伯多祿及聖保祿宗徒

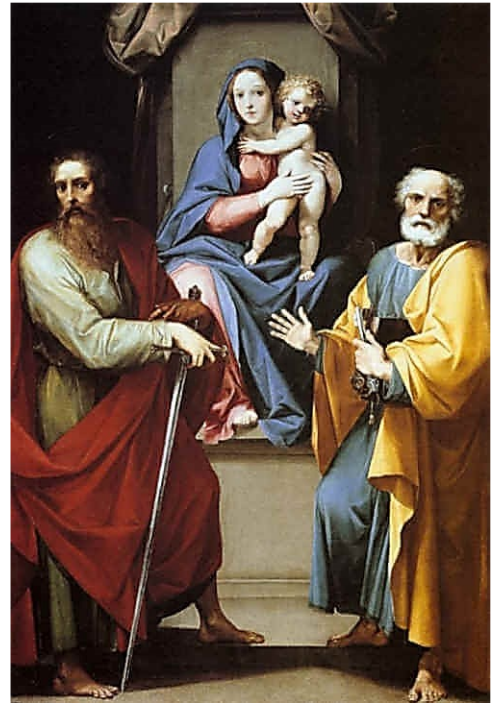
加里肋亞的一名窮苦漁夫、基督的首位宗徒聖伯多祿確實在教會的基石梵蒂岡上建立起教會，也應驗了耶穌基督的話：你將成為磐石，牧養我子民，將我的話傳到世界地極。

聖保祿是天主教有名的大聖人之一，天主選擇了保祿為「外邦人的宗徒」，他本是激烈的仇教者，因耶穌親自顯現於他而變成大宗徒。

聖伯多祿與聖保祿，就可消滅教會，事實正相反，因著兩位宗徒的血證，教會更加發達，至今我們仍可從保祿的著作中尋求到信仰的力量：

「為我，基督就是生命，死亡就是利益」
「我活著，已不是我活著，而是基督在我內活著」

這就是聖保祿宗徒的偉大祕密。



堂區報告

Summer Sunday Mass Schedule

Sunday mass schedule will remain unchanged throughout the summer, with Sunday masses at 8:30 a.m., 10 a.m. & 11:30 a.m.

All parishioners can attend mass at their usual time, as the rest of the year.

夏季主日彌撒時間表

夏季主日彌撒時間將維持不變，即上午 8 時 30 分、10 時及 11 點 30 分。

期盼教友按往常時間參與彌撒。





Bridgeland 大街改良計劃

改建永援聖母堂圍牆

四月二十九日為“Bridgeland 大街改良計劃”在永援聖母堂的Edmonton Trail 路段，本堂區代表與卡城市政府計劃工程主管開會討論建築事項。

本教堂與Edmonton Trail 所在的水泥磚牆實建在市政府土地上。市政府的改良計劃將拆除這磚牆而改建我們選用的鐵圍欄以擴闊行人道，加種樹木或修理現有的草木。

這部份的大街改建工程，將在本暑期開始，進行至2023年，而在本堂前面的工程估計會在約六個星期內完成。

這改良計劃在建築期間將保證車輛和行人可繼續進出永援聖母堂。在短暫時間，聖堂在Edmonton Trail 進出口關閉時，我們將只使用4Avenue 的進出口。



永援聖母堂 主日學，慕道班，童軍，青年會 Year End 聚會

由主日學，慕道班，童軍，及青年會主辦的聚會將於 6 月26日早上11時至下午1時30分於上禮堂舉行。當天會有午餐及遊戲。

歡迎堂區教友參加。



初辦告解及 初領聖體

9位主日學小朋友於6月18及19日接受初辦告解及初領聖體聖事。感謝及讚美天主，這些小朋友在全年努力不懈地每主日上課！願天主降福，及聖神帶領主日學，學生們都能完成聖事，更接近天主！



6月19日 早餐交流會



今年的父親節，大專青年團負責早餐交流會，誠意向父親表達謝意。當天供應蕃茄濃湯、烤芝士三文治和香腸。感謝所有幫忙的青年義工和買票參與的教友，大家聚在一起用餐、聊天，歡欣喜樂！



上主日奉獻：\$3,325



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明 PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax:(780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

formula
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623 -12St N.E

Jewels
By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



GSL Realty Ltd.
加利地產

#208, 111 - 3rd Avenue SE,
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com



物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS Chartered Professional Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英、國、粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday :9Am to 6Pm

星期日 / Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士

北上直達7 Ave NE 落車)



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403-265-1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW

www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403-818-9975